



Назначение Внешнего ревизора

Доклад Генерального директора

1. В соответствии с положением 14.1 Положений о финансах ВОЗ, Ассамблея здравоохранения назначает Внешнего ревизора, который является "Генеральным ревизором (или служащим), занимающим эквивалентный пост или обладающий другими необходимыми полномочиями, в правительстве члена Организации". Продолжительность назначения определяется Ассамблеей здравоохранения. Нынешний Внешний ревизор, который является Контролером и Генеральным ревизором Индии, был назначен Пятьдесят шестой сессией Всемирной ассамблеи здравоохранения, которая предоставила ему контракт на период с 1 января 2004 г. по 31 декабря 2007 года. В этой связи необходимо произвести новое назначение начиная с 1 января 2008 года. Прежняя практика состоит в назначении Внешнего ревизора на два финансовых периода. В данном случае этот срок будет охватывать финансовые периоды 2008-2009 гг. и 2010-2011 годов.
2. Начиная с Сорок восьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения сложилась практика, в соответствии с которой предложения выдвинуть кандидатов на должность Внешнего ревизора, представлялись государствами-членами по просьбе Генерального директора. Выбор кандидата производит Ассамблея здравоохранения, как и все руководящие органы других организаций общей системы Организации Объединенных Наций, на основе тайного голосования таким же методом, как и в случае избрания в соответствии со Статьями 80 и 81 Правил процедуры Всемирной ассамблеи здравоохранения. Этой практике следовали также Пятьдесят вторая и Пятьдесят шестая сессии Ассамблеи здравоохранения.
3. В соответствии с практикой, упомянутой в пункте 2 и существующей в ряде других организаций системы Организации Объединенных Наций, всем государствам-членам было предложено на основании циркулярного письма С.L.37.2006 (Приложение 1) от 20 ноября 2006 г. назначить кандидата на должность Внешнего ревизора ВОЗ для рассмотрения Шестидесятой сессией Всемирной ассамблеи здравоохранения на финансовые периоды 2008-2009 гг. и 2010-2011 годов. Крайний срок представления документов по кандидатам был установлен на 31 января 2007 года.
4. До истечения назначенного срока были представлены кандидаты от правительств **Индия**, от 23 января 2007 г. (Приложение 2); **Индонезии**, от 25 января 2007 г. (Приложение 3); и **Филиппин**, от 31 января 2007 г. (Приложение 4). В Приложениях 2, 3 и 4 содержатся биографические данные, одна страница с кратким изложением расчета

вознаграждения и резюме подхода к ревизии, соответственно, Индии, Индонезии и Филиппин, согласно требованиям, изложенным в циркулярном письме от 20 ноября 2006 года. Копии полных заявлений, поступивших от этих государств-членов, можно получить по запросу на том языке, на котором они были представлены. Краткая характеристика этих кандидатур изложена в Приложении 5. Материалы по кандидатурам от двух других государств-членов были получены после истечения указанного выше крайнего срока: от Ганы, направленные 6 февраля 2007 г. и полученные 13 февраля 2007 г., и от Малайзии, направленные 5 февраля 2007 г. и полученные 14 февраля 2007 года.

ДЕЙСТВИЯ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

5. Поскольку было получено несколько предложений с выдвижением кандидатур на должность Внешнего ревизора, Шестидесятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения может, при желании, следовать той же процедуре, которую она использовала в последние годы, а именно, предложить представителям соответствующих государств-членов кратко изложить свое предложение по поводу выбора кандидата, а затем избрать Внешнего ревизора тайным голосованием. После завершения этой процедуры отбора Ассамблея здравоохранения может, при желании, рассмотреть проект резолюции следующего содержания:

Шестидесятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения

1. ПОСТАНОВЛЯЕТ назначить [вставить точную должность кандидата] из [вставить название государства-члена] в качестве Внешнего ревизора по счетам Всемирной организации здравоохранения на финансовые периоды 2008-2009 гг. и 2010-2011 гг. и поручить ему/ей проводить ревизию в соответствии с принципами, изложенными в положении XIV Положений о финансах, и Приложением к Положениям о финансах, с учетом того, что в случае необходимости он/она может назначить своего представителя для исполнения обязанностей в его/ее отсутствие;

[в случае применимости]

2. ВЫРАЖАЕТ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТЬ Контролеру и Генеральному ревизору Индии за проделанную им работу по ревизии счетов Организации за финансовые периоды 2004-2005 гг. и 2006-2007 годов.



Ref.: C.L.37.2006

Назначение Внешнего ревизора Всемирной организации здравоохранения на финансовые периоды 2008-2009 гг. и 2010-2011 гг.

Всемирная организация здравоохранения свидетельствует свое уважение государствам-членам и имеет честь напомнить о том, что в мае 2003 г. Пятьдесят шестая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения в соответствии с резолюцией WHA56.8 назначила Внешним ревизором Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) Генерального ревизора Индии на два финансовых периода 2004–2005 гг. и 2006-2007 годов. С учетом этого и в соответствии с положением 14.1 Положений о финансах ВОЗ Шестидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения, которая состоится в мае 2007 г., необходимо назначить Внешнего ревизора, который будет исполнять функции Генерального ревизора (или сотрудника, занимающего аналогичную должность, или имеющего соответствующую квалификацию) одного из государств-членов на финансовые периоды 2008–2009 гг. и 2010–2011 годов. Цель настоящей Вербальной ноты заключается в подготовке к назначению Внешнего ревизора на основе представления кандидатов на этот пост из всех государств-членов.

В этой связи Организация имеет честь предложить государствам-членам выдвинуть кандидата, который удовлетворяет требованиям положения 14.1 Положений о финансах ВОЗ для рассмотрения Всемирной ассамблеей здравоохранения на предмет его назначения на должность Внешнего ревизора ВОЗ на финансовые периоды 2008–2009 гг. и 2010-2011 годов. Полный текст положения XIV Положений о финансах и Дополнительный круг ведения, определяющий характер внешней ревизии в ВОЗ, препровождаются настоящим письмом в качестве Приложения I. В Приложении II содержится список внешних ревизоров ВОЗ, назначенных в течение периода 1948-2007 гг., а в Приложении III содержится исходная информация, включая данные о финансовых операциях ВОЗ. Кроме того, к настоящему письму прилагается экземпляр финансового отчета за 2004-2005 годы.

В том случае, если государство-член желает предложить своего кандидата, информация с указанием фамилии кандидата должна поступить в Организацию не позднее 31 января 2007 г., с тем чтобы дать время для подготовки соответствующих материалов для Шестидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения в мае 2007 года.

... ПРИЛ.: (4)

Информация о назначении должна составлять не более 6000 слов, не содержать фотографий и включать следующие данные по предлагаемой кандидатуре Внешнего ревизора:

- (a) биографические данные и сведения о национальной и международной деятельности кандидата с указанием диапазона специализации аудиторской работы, которая может принести пользу Организации (не более 600 слов);
- (b) изложение подхода, процедур и стандартов ревизии, которые будет использовать кандидат с учетом принципов и практики бухгалтерского учета Организации, а также Положений о финансах и Финансовых правил. Просьба иметь в виду, что начиная с 2008 г. ВОЗ будет постепенно вводить Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) вместо Стандартов бухгалтерского учета системы Организации Объединенных Наций;
- (c) расчет общего числа месяцев аудиторской работы, которая будет посвящена ревизии каждого из двух финансовых периодов: 2008–2009 гг. и 2010–2011 гг.;
- (d) предлагаемая сумма вознаграждения в долларах США **за каждый финансовый период (2008-2009 гг. и 2010-2011 гг.)**. Это вознаграждение должно охватывать ревизию деятельности ВОЗ на всемирном уровне, финансируемую как по линии регулярного бюджета, так и за счет внебюджетных средств. **Эти данные должны быть представлены в сводном виде объемом не более одной страницы.** При расчете стоимости аудиторской проверки следует учитывать все секретариатские и другие вспомогательные расходы, а также затраты на командировки и расходы на проживание сотрудников Внешнего ревизора. Дорожные расходы должны включать стоимость поездок из страны проживания в Женеву и другие подразделения Организации, которые могут потребоваться Внешнему ревизору для целей проведения ревизии;
- (e) изложение характера, объема и сроков представления заявок на информацию, включая доступ к рабочим материалам ревизора, срок полномочий которого истекает, в соответствии с общепринятой международной практикой аудиторских проверок и с учетом предоставления кандидатом гарантии на сотрудничество, после завершения им своего срока службы, с вновь назначенным ревизором, который может обратиться к нему с аналогичными запросами о предоставлении информации;
- (f) краткое изложение (не более 600 слов) **подхода к ревизии.**

Секретариат возьмет на себя обязательство перевести биографические данные, указанные в пункте (a), одну страницу сводной информации о вознаграждении, упомянутую в пункте (d), и резюме, упомянутое в пункте (f), на шесть официальных языков (английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский) для представления Ассамблее здравоохранения.

Всемирная организация здравоохранения пользуется этой возможностью, чтобы возобновить государствам-членам уверения в своем высоком к ним уважении.

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ**ВЫДЕРЖКА ИЗ ПОЛОЖЕНИЙ О ФИНАНСАХ****Положение XIV – Внешняя ревизия**

14.1 Внешний ревизор (внешние ревизоры), каждый из которых является Генеральным ревизором (или служащим, занимающим эквивалентный пост или положение) в правительстве государства-члена, назначается Ассамблеей здравоохранения в соответствии с процедурой, определяемой Ассамблеей. Назначенный Внешний ревизор (назначенные внешние ревизоры) может (могут) быть отстранены от выполнения своих обязанностей только Ассамблеей.

14.2 При условии выполнения любых специальных постановлений Ассамблеи здравоохранения каждая ревизия, которую Ревизор (ревизоры) должен (должны) произвести, осуществляется в соответствии с общепринятыми обычными ревизионными стандартами и в соответствии с Дополнительным кругом ведения, изложенным в приложении к настоящим Положениям.

14.3 Внешний ревизор (внешние ревизоры) может (могут) выступать с замечаниями относительно эффективности финансовых процедур, системы отчетности, внутреннего финансового контроля и в целом относительно руководства и управления Организацией.

14.4 Внешний ревизор (внешние ревизоры) абсолютно независим(ы) в своей деятельности и один (одни) несет (несут) ответственность за осуществление ревизии.

14.5 Ассамблея здравоохранения может просить Внешнего ревизора (внешних ревизоров) провести определенные конкретные проверки и представить отдельные отчеты об их результатах.

14.6 Генеральный директор предоставляет Внешнему ревизору (внешним ревизорам) средства, которые могут ему (им) потребоваться для осуществления ревизии.

14.7 Для осуществления проверок на местах или в особых случаях или с целью сокращения издержек, связанных с ревизией, Внешний ревизор (внешние ревизоры) может (могут) воспользоваться услугами Генерального ревизора любой страны (или должностного лица с равноценным званием), или присяжных ревизоров с общепризнанной репутацией, или любого другого лица или фирмы, которые, по мнению Внешнего ревизора (внешнего ревизоров), обладают необходимой квалификацией.

14.8 Внешний ревизор (внешние ревизоры) составляет (составляют) отчет о ревизии двухгодичного финансового отчета, представленного Генеральным директором в соответствии с положением о финансах XIII. В отчете излагаются такие сведения, какие Ревизор (ревизоры) считает (считают) необходимыми с учетом положения 14.3 и Дополнительного круга ведения.

14.9 Исполнительный комитет препровождает отчет(ы) Внешнего ревизора (внешних ревизоров) вместе с ревизованным бухгалтерским отчетом Ассамблеи здравоохранения не позднее 1 мая после окончания финансового периода, к которому относятся окончательные счета. Исполнительный комитет изучает промежуточный и двухгодичный финансовые отчеты и отчет(ы) о ревизии и направляет их Ассамблее здравоохранения с такими замечаниями, которые он сочтет необходимыми.

ДОБАВЛЕНИЕ**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КРУГ ВЕДЕНИЯ,
ОПРЕДЕЛЯЮЩИЙ ХАРАКТЕР ВНЕШНЕЙ РЕВИЗИИ
ВО ВСЕМИРНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ**

1. Внешний ревизор (внешние ревизоры) производит (производят) такую ревизию отчетности Всемирной организации здравоохранения, включая отчетность всех целевых фондов и специальных счетов, какая, по его/ее/их мнению, необходима для того, чтобы установить, что:

- (a) финансовые отчеты согласуются с книгами и записями Организации;
- (b) финансовые операции, показанные в ведомствах, произведены в соответствии с правилами и положениями, бюджетными положениями и другими относящимися к делу директивами;
- (c) ценные бумаги и денежные средства, хранящиеся в банках и находящиеся в кассе Организации, проверены на основе удостоверений, полученных непосредственно от депозитариев Организации или фактического подсчета;
- (d) внутренний контроль, включая внутреннюю ревизию, удовлетворяет требованиям, предъявляемым к нему в отношении надежности;
- (e) были применены удовлетворительные, с точки зрения Внешнего ревизора (внешних ревизоров), процедуры учета всех активов, пассивов, активного и пассивного сальдо.

2. Внешний ревизор (внешние ревизоры) определяет (определяют) исключительно по своему усмотрению, приемлемы ли полностью или частично удостоверения и представления Секретариата, и может (могут) по своему усмотрению приступить к такому подробному рассмотрению и проверке всех финансовых отчетов, включая записи, относящиеся к запасам и оборудованию.

3. Внешний ревизор (внешние ревизоры) и его/ее/их сотрудники пользуются свободным доступом в любое удобное для этого время ко всем книгам, записям и другой документации, необходимой, по мнению Внешнего ревизора (внешних ревизоров), для проведения ревизии. Сведения, отнесенные к категории специальной информации и признанные Секретариатом необходимыми Внешнему ревизору (внешним ревизорам) для ревизии, и сведения, отнесенные к категории конфиденциальной информации, предоставляются Внешнему ревизору (внешним ревизорам) по его/ее/их заявлению. Внешний ревизор (внешние ревизоры) и его/ее/их сотрудники учитывают специальный и конфиденциальный характер любых представленных ему/ей/им сведений и не используют их иначе, как в прямой связи с проведением ревизии. Внешний ревизор (внешние ревизоры) может (могут) обратить внимание Ассамблеи здравоохранения на любой отказ в предоставлении сведений, отнесенных к категории специальной информации и необходимых, по его/ее/их мнению, для проведения ревизии.

4. Внешний ревизор (внешние ревизоры) не уполномочен (не уполномочены) отвергать какие-либо статьи отчетности, но обращает (обращают) внимание Генерального директора в целях принятия последним соответствующих мер на любую операцию, законность или уместность которой вызывает сомнение. Возражения против таких или любых других операций, возникающие у Внешнего ревизора (внешних ревизоров) в ходе проверки отчетности, немедленно сообщаются Генеральному директору.

5. Внешний ревизор (внешние ревизоры) составляет (составляют) и подписывает (подписывают) заключения о финансовых отчетах Организации. Это заключение содержит следующие основные элементы:

- (a) установление подлинности ревизованных финансовых отчетов;
 - (b) упоминание об ответственности руководства организационной структуры и об ответственности Внешнего ревизора (внешних ревизоров);
 - (c) упоминание о примененных стандартах ревизии;
 - (d) описание проведенной работы;
 - (e) составление заключения по финансовым отчетам с указанием следующего:
 - (i) правильно ли финансовые отчеты отражают финансовое положение по состоянию на конец периода и результаты проведенных за этот период операций;
 - (ii) были ли финансовые отчеты составлены в соответствии с указанными принципами отчетности;
 - (iii) применялись ли принципы финансовой отчетности на той же основе, что и в предшествующий финансовый период;
 - (f) составление заключения о соответствии операций Положениям о финансах и законодательству;
 - (g) дата заключения;
 - (h) фамилия (фамилии) и должность (должности) Внешнего ревизора (внешних ревизоров);
 - (i) место подписания отчета;
 - (j) в случае необходимости ссылка на доклад Внешнего ревизора (внешних ревизоров) по финансовым отчетам.
6. В докладе Внешнего ревизора (внешних ревизоров) Ассамблее здравоохранения о финансовых операциях за указанный период должно фигурировать следующее:
- (a) характер и объем произведенной проверки;
 - (b) вопросы, связанные с полнотой и точностью отчетности, включая при необходимости следующее:
 - (i) сведения, необходимые для правильного толкования отчетов;
 - (ii) любые суммы, которые должны были поступить, но не были проведены по счетам;
 - (iii) любые суммы, в отношении которых существуют правовые или условные обязательства и которые не были учтены или отражены в финансовых отчетах;
 - (iv) расходы, не обоснованные надлежащим образом;

- (v) велись ли надлежащие книги отчетности; если в форме финансовых отчетов есть существенные отклонения от общепринятых последовательно применяемых принципов отчетности, то они должны быть отмечены;
- (c) другие вопросы, которые должны быть доведены до сведения Ассамблеи здравоохранения, такие как:
- (i) случаи мошенничества или предполагаемого мошенничества;
 - (ii) расточительное или неправильное расходование денежных средств и других активов Организации (даже если отчетность по этим операциям правильна);
 - (iii) расходы, способные повлечь дальнейшие крупные издержки Организации;
 - (iv) любые недочеты в общей системе или в детальном положении, определяющих контроль над поступлениями и расходами или над запасами и оборудованием;
 - (v) расходы, не соответствующие намерениям Ассамблеи здравоохранения, с учетом надлежащим образом разрешенных перемещений в пределах бюджета;
 - (vi) расходы сверх ассигнований с учетом надлежащим образом разрешенных перемещений в пределах бюджета;
 - (vii) расходы, не соответствующие разрешению, на основании которого они были произведены;
- (d) точность или неточность записей по запасам и оборудованию, определяемая инвентаризацией и проверкой записей.

Кроме того, в доклад могут быть включены сведения:

- (e) об операциях, которые были проведены в предыдущий финансовый период и по которым имеются дополнительные сведения, или об операциях последующих финансовых периодов, о которых, как представляется, Ассамблея здравоохранения должна быть заблаговременно оповещена.

7. Внешний ревизор (внешние ревизоры) может (могут) представить Ассамблее здравоохранения или Генеральному директору такие замечания по поводу его/ее/их заключений, вытекающих из ревизии, и такие комментарии по финансовому докладу, какие он/она/они сочтет (сочтут) необходимыми.

8. Во всех случаях, когда Внешний ревизор (внешние ревизоры) сталкивается (сталкиваются) с ограничением объема ревизии или с недостаточным количеством имеющихся доказательств, Внешний ревизор (внешние ревизоры) представляет (представляют) заключение по этому вопросу с четким указанием в докладе оснований для замечаний и последствий этого для финансового положения и финансовых операций в той форме, в какой они отражены в отчетах.

9. Внешний ревизор (внешние ревизоры) ни в коем случае не включает (не включают) в какой-либо доклад критических замечаний, предварительно не предоставив достаточной возможности Генеральному директору дать разъяснения по рассматриваемому вопросу.

10. От Внешнего ревизора (внешних ревизоров) не требуется упоминать никаких вопросов, затронутых выше, которые считаются несущественными.

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
ВНЕШНИЕ РЕВИЗОРЫ С 1948 ПО 2007 ГОД

Период	Количество лет	Фамилия, имя	Гражданство
1.9.1948 по 31.12.1966 гг.	18	г-н Uno Brunskog	Швеция
1.1.1967 по 31.12.1973 гг.	7	г-н Lars Breie	Норвегия
1.1.1974 по 31.12.1977 гг.	4	г-н Lars Lindmark	Швеция
1.1.1978 по 31.12.1981 гг.	4	Сэр Douglas Henley	Великобритания
1.1.1982 по 31.12.1995 гг.	14	Лицо, занимающее должность Контролера и Генерального ревизора Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии	Великобритания
1.1.1996 по 31.12.2003 гг.	8	Лицо, занимающее должность Генерального ревизора Южно-Африканской Республики	Южно-Африканская Республика
1.1.2004 по 31.12.2007 гг.	4	Лицо, занимающее должность Контролера и Генерального ревизора Индии	Индия

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

НАЗНАЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА

Общая информация

1. Ожидаемый подход к генеральной ревизии

Всемирная организация здравоохранения стремится обеспечить эффективную финансовую ревизию, осуществляемую на высоком техническом уровне. Ревизия должна быть ориентирована на важные вопросы финансовой политики и практики с уделением соответствующего внимания вопросам эффективности (результативности) затрат.

2. Характер ревизионного задания

2.1 Представление о масштабах финансовых операций Всемирной организации здравоохранения и, таким образом, о характере ревизии можно получить из подробного финансового отчета, озаглавленного "Финансовый отчет и ревизованные финансовые счета за финансовый период 1 января 2004 г. – 31 декабря 2005 г."; и "Приложение – Внебюджетные ресурсы для программных мероприятий", документы А59/28 и А59/28 Add.1, которые могут быть получены по запросу или загружены с веб-сайта Всемирной организации здравоохранения:

http://www.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA59/A59_28-en.pdf

http://www.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA59/A59_28Add1-en.pdf

Кроме того, документ А56/31 и А56/31 Часть 1-8 от 10 апреля 2003 г., озаглавленный "Назначение Внешнего ревизора", включает предложения, представленные в отношении двух финансовых периодов 2004–2005 гг. и 2006–2007 годов. Этот документ может быть получен по запросу или загружен с веб-сайта Всемирной организации здравоохранения:

http://www.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA56/ea5631.pdf

http://www.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA56/ea5631part2.pdf

http://www.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA56/ea5631part3.pdf

http://www.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA56/ea5631part5.pdf

http://www.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA56/ea5631part6.pdf

http://www.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA56/ea5631part7.pdf

http://www.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA56/ea5631part8.pdf

http://www.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA56/ea5631part9.pdf

2.2 Основными центрами финансовой деятельности Всемирной организации здравоохранения являются ее штаб-квартира в Женеве, Швейцария, и шесть региональных бюро, расположенных в Каире, Браззавиле (с проведением параллельных операций в Хараре), Копенгагене, Маниле, Дели и Вашингтоне, округ Колумбия (см. также пункт 6, ниже), и Африканская программа по борьбе с онхоцеркозом (ПБО) в Уагадугу. Названные шесть региональных бюро и ПБО готовят ежемесячные бухгалтерские отчеты для информации и представления их в сводном виде в штаб-квартиру ВОЗ в Женеве. Всемирная организация здравоохранения имеет также представительства или бюро по связям более чем в 150 странах, а также персонал и проекты в других точках, где расходование средств осуществляется на местном уровне. Требуется также провести отдельную ревизию деятельности ПБО. Экземпляр последних ревизованных финансовых отчетов ПБО можно получить по запросу.

3. Международное агентство по изучению рака (МАИР)

В соответствии с пунктом 6.2 положения VI Положений о финансах МАИР, Внешний ревизор Всемирной организации здравоохранения выступает также в качестве Внешнего ревизора МАИР в Лионе, Франция. Поэтому кандидат на должность Внешнего ревизора ВОЗ должен быть готов к проведению ревизии МАИР. Экземпляр последних ревизованных финансовых отчетов МАИР можно получить по запросу.

4. Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)

В Меморандуме о взаимопонимании, определяющим создание ЮНЭЙДС, предусматривается, что ВОЗ предоставляет ЮНЭЙДС соответствующие административные услуги. В соответствии с этим принципом на Внешнего ревизора Всемирной организации здравоохранения возлагается также обязанность Внешнего ревизора ЮНЭЙДС. Поэтому представляемый на указанную должность кандидат должен быть готов к проведению ревизии ЮНЭЙДС. Экземпляр последних ревизованных финансовых отчетов ЮНЭЙДС можно получить по запросу.

5. Международный вычислительный центр (МВЦ)

Внешний ревизор Всемирной организации здравоохранения также должен произвести отдельную ревизию деятельности МВЦ. Экземпляр последних ревизованных финансовых отчетов МВЦ можно получить по запросу.

6. Региональное бюро для стран Америки

Панамериканская организация здравоохранения (ПАОЗ), штаб-квартира которой расположена в Вашингтоне, Округ Колумбия, также выступает в качестве Регионального бюро Всемирной организации здравоохранения для стран Америки. ПАОЗ самостоятельно назначает своего Внешнего ревизора, которым может быть ревизор, назначенный ВОЗ, или какое-либо иное лицо; в этом случае между двумя ревизорами должно быть налажено тесное сотрудничество.

7. Внутренняя ревизия и контроль (ВРК)

Всемирная организация здравоохранения имеет внутреннюю службу ревизии и контроля, которая в настоящее время включает директора и одиннадцать профессиональных сотрудников. Внутренние ревизоры являются сотрудниками Всемирной организации здравоохранения, причем директор службы подчиняется непосредственно Генеральному директору. Основная обязанность этого подразделения, как указано в положении XII Положений о финансах ВОЗ, заключается в эффективном обзоре, оценке и мониторинге адекватности и эффективности общих систем внутреннего контроля Организации. При этом осуществляются различные типы ревизий. Предполагается, что внутренние и внешние ревизоры будут координировать свою работу во избежание дублирования усилий и в интересах обеспечения эффективности ревизии.

8. Гонорар за внешнюю ревизию

Общий включающий все виды расходов гонорар за внешнюю ревизию ВОЗ за 2004-2005 гг. составил 790 000 долл. США.

9. Ревизии проектов

Внешнему ревизору может быть поручено провести ревизию некоторых проектов. Дополнительное вознаграждение за эту ревизию будет согласовано с Секретариатом.

10. В общем и целом, это предложение представить кандидатов для их рассмотрения в целях назначения на должность Внешнего ревизора относится только к Всемирной организации здравоохранения, ПБО, МАИР, МВЦ и ЮНЭЙДС.

**Биографические данные г-на Vijayendra N. Kaul,
Контролера и Генерального ревизора Индии**

Г-н VIJAYENDRA N. KAUL (дата рождения: 07.01.1943 г.) имеет ученую степень магистра истории, которая ему была присвоена в Делийском колледже Св. Стефана. Он поступил на работу в административную службу Индии в 1965 году. Пятнадцатого марта 2002 г. он перешел на работу в качестве Контролера и Генерального ревизора Индии.

Г-н. Kaul обладает обширным опытом работы на руководящих должностях как в федеральном правительстве, так и в правительстве штата. Его основной областью работы являются международная торговля и финансы. В качестве международного гражданского служащего г-н Kaul был направлен в 1991 г. в командировку в Организацию Объединенных Наций, где он в течение семи лет работал в качестве консультанта по вопросам торговой политики Азиатско-тихоокеанского региона в ЭСКАТО ООН в Бангкоке, мандат которой распространяется на Азиатско-тихоокеанский регион. Г-н Kaul также является стипендиатом Экономического института развития, Всемирного банка и Манчестерского университета ODC в Соединенном Королевстве.

Деятельность Контролера и Генерального ревизора Индии на национальном и международном уровне

Национальная деятельность:

Должность Контролера и Генерального ревизора (КГР) Индии представляет собой созданное на основании Конституции высшее ревизионное учреждение (ВРУ) страны. Он обеспечивает соответствие действий различных органов власти на уровне правительства во всех финансовых вопросах положениям Конституции и законам и правилам, разработанным на ее основании. Конституция Индии полностью обеспечивает независимость его функционирования. КГР несет ответственность за ревизию счетов всех департаментов и отделов федерального правительства и правительства штатов и связанных с ними субъектов деятельности, включая:

- более 1600 коммерческих предприятий, находящихся в государственной собственности
- свыше 350 некоммерческих самостоятельных организаций и органов
- свыше 4800 организаций и органов, получающих существенный объем финансовых средств
- свыше 3000 крупных и средних местных организаций, несущих ответственность за муниципальную деятельность.

В секторе здравоохранения он производит ревизию расходов по линии самых разнообразных схем и проектов, сумма которых составляет более 3,6 млрд. долл. США ежегодно.

Охват ревизией, проводимой КГР, является следующим:

- Финансовая ревизия: включает сертификацию правильности финансовых ведомостей;

- Ревизия правильности расходов: включает проверку соответствия ассигнований и оценку соблюдения применимых правил и положений;
- Ревизия эффективности: включает оценку достижения государственными программами, проектами и системами желаемых целей при оптимальных затратах по всем аспектам экономии, эффективности и производительности.

Международная деятельность:

КГР Индии обладает широким опытом проведения международных ревизий и играет выдающуюся роль в этой области как на азиатском, так и международном уровнях. КГР был назначен Внешним ревизором таких международных учреждений, как Международный центр по генной инженерии и биотехнологии (МЦГИБ) в Триесте и Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) в Гааге. Он также отвечает за внешнюю ревизию Международной морской организации (ИМО) в Лондоне и Всемирной туристской организации (ВТО) в Мадриде, Продовольственной и сельскохозяйственной организации (ФАО) в Риме и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в Женеве. Он является членом Группы внешних ревизоров ООН и Руководящего совета Международной организации высших ревизионных учреждений (МОВРУ); Индия является также председателем Постоянного комитета МОВРУ по ревизии ИТ. Он является членом Комитета МОВРУ по профессиональным стандартам, Рабочей группы по приватизации и экологической ревизии и Целевой группы по ревизии международных учреждений. Он внес существенный вклад в реализацию инициативы по развитию МОВРУ. Он также является Генеральным секретарем Азиатской организации высших ревизионных учреждений (МОВРУ) и членом Глобальной рабочей группы - отдельной группы генеральных ревизоров, которая проводит совещания по обсуждению нынешних и возникающих проблемных вопросов, связанных с ревизией.

Контролер и Генеральный ревизор Индии был членом Совета ревизоров Организации Объединенных Наций в течение шести лет: с июля 1993 г. по июнь 1999 года.

Вознаграждение за проведение ревизии

Мы провели оценку объема операций в штаб-квартире ВОЗ, включая ревизию ЮНЭЙДС, МАИР, МВЦ, ПИТБ и ПБО и их региональных бюро/страновых бюро. На основе этого мы подсчитали сумму вознаграждения за ревизию в сумме 860 422 долл. США за двухгодичный период 2008-2009 гг. и 860 422 долл. США - за двухгодичный период 2010-2011 годов. Эти суммы охватывают предлагаемые нами ревизионные операции на всех уровнях, упомянутых в разделе, касающемся предполагаемого количества месяцев работы ревизоров.

Указанная сумма вознаграждения рассчитана на основе полной компенсации понесенных расходов по ревизии и включает все расходы на поездки, секретариатское обслуживание и другие вспомогательные расходы, а также расходы на проживание/суточные, выплачиваемые ревизионным сотрудникам со стороны. Мы полагаем, что ВОЗ бесплатно предоставит ревизорам служебные помещения, средства связи, фотокопировальные средства и канцелярское оборудование, в связи с чем они не включены в наши расходы.

Резюме подхода к ревизии

Ревизия, проводимая Контролером и Генеральным ревизором (КГР) Индии будет охватывать все три аспекта ревизии, а именно финансовую ревизию, ревизию соответствия и ревизию эффективности.

Процесс планирования ревизионной работы с учетом рисков предполагает определение приоритетности направлений ревизии с точки зрения схемы проведения работы и актуальности рассматриваемой проблемы, а также с учетом любых конкретных областей, указанных Ассамблеей здравоохранения в соответствии с положением о финансах 14.5. В целях определения характера и масштабов основной работы по ревизионной оценке как в штаб-квартире, так и в региональных бюро, мы будем также принимать во внимание оценку условий внутреннего контроля, включая службы внутренней ревизии и надзора, а также степень достоверности их заключений.

По каждому подразделению/области работы будет составлен соответствующий план ревизии с изложением масштабов и целей конкретного ревизионного задания, проблем, представляющих наибольший интерес для ревизии, сроков выполнения различных мероприятий и точного описания должностных обязанностей для каждого члена ревизионной группы. Этот план будет в каждом случае контролироваться с целью обеспечить эффективное и результативное выполнение данного задания по ревизии.

Ревизионная работа на местах будет проводиться в штаб-квартире ВОЗ (Женева) и в ее отделениях на местах. КГР направит одного старшего директора ревизии, назначенного в качестве директора внешней ревизии (ВОЗ), для работы на регулярной основе в Женеве. Для оказания ему помощи в проведении промежуточных ревизий в течение двухгодичного периода и для окончательных ревизий в конце двухгодичного периода будут направляться ревизионные группы из Индии. Ежегодно будут направляться ревизионные группы для проведения ревизии ПБО. Наша ревизионная работа будет охватывать региональные бюро ВОЗ в Копенгагене (Дания), Маниле (Филиппины), Дели (Индия), Каире (Египет), Хараре (Зимбабве) и Браззавиле (Конго). Кроме того, мы проведем ревизию работы Объединенной программы Организации Объединенных Наций по СПИДу в Женеве, Международного агентства по изучению рака (МАИР) в Лионе, Международного вычислительного центра (МВЦ) в Женеве, Специальной программы по научным исследованиям и подготовке специалистов в области тропических болезней (ПИТБ) в Женеве и Африканской программы по борьбе с онхоцеркозом (ПБО) в Уагадугу (Буркина-Фасо). Мы будем проводить нашу работу в тесной увязке с Панамериканской организацией здравоохранения. Ревизионная работа на местах будет осуществляться в целях получения данных о точности финансовых отчетов, соблюдении правил, положений и намерений руководящих органов, адекватности мер внутреннего финансового контроля и экономии эффективности и результативности работы в целом. Это предполагает сбор данных, содержащихся как в бумажных, так и электронных документах, анализ тенденций и колебаний, собеседования с основными сотрудниками ревизуемой службы и проведения иной работы. Наша основная группа экспертов в этих областях окажет также поддержку в работе по применению методов ревизии ИТ и статистических приемов.

КГР Индии будет проводить ревизию ВОЗ в полном соответствии с Положениями о финансах ВОЗ и Дополнительным кругом ведения, определяющим характер ревизии ВОЗ, и будет полностью принимать во внимание принципы и практику бухгалтерского учета Организации, стандарты бухгалтерского учета системы Организации Объединенных Наций, применимые Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) и Международные стандарты аудиторской деятельности (МСАД), разработанные Международной федерацией бухгалтерских работников.

Представляя отчеты о результатах ревизии, мы будем соблюдать все требования, изложенные в положениях о финансах 14.8 и 14.9, а также в пунктах 5-10 Дополнительного круга ведения, определяющего характер внешней ревизии ВОЗ, в соответствии с которыми:

- предварительные результаты ревизии будут доводиться до сведения Генерального директора ВОЗ для комментариев и замечаний;
- после учета ответов, полученных в соответствующих случаях от Генерального директора, отчет Внешнего ревизора будет передан Всемирной ассамблее здравоохранения через Исполнительный комитет.

При сообщении результатов ревизии мы будем составлять, в случае необходимости, конструктивные рекомендации и предоставлять соответствующим руководителям возможность ответить на вопросы, возникшие в ходе ревизии.

2. Биография д-ра Anwar Nasution, Председателя Ревизионного совета Республики Индонезия

После назначения д-ра Anwar Nasution на должность Председателя Ревизионного совета Республики Индонезия (известного под сокращением BPK-RI: *Badan Pemeriksa Keuangan Republik Indonesia*) в октябре 2004 г. он внес значительные улучшения в работу по созданию потенциала и возможностей этого учреждения. На основании стратегического плана, введенного в практику д-ром Nasution, число отделений, представляющих это учреждение, увеличилось с 7 до 17, а число сотрудников выросло за первые два года его работы на 25%: с 2800 до 3500. С учетом более существенного потенциала и более широких возможностей Ревизионный совет (BPK-RI), действующий под руководством д-ра Nasution, внес существенный вклад в дело распространения надлежащей практики руководства в Индонезии. Во время его руководства BPK-RI выполнил четыре важных задачи: улучшение работы по искоренению практики коррупции, сговора и протекции, повышение прозрачности и улучшение системы бухгалтерского учета государственных финансов, оказание помощи правительству в осуществлении свода трех законов о государственных финансах 2003-2004 гг. и оказание правительству содействия в проведении институциональной реформы, включая реструктуризацию государственных предприятий и других организаций государственной службы.

В 2004 г. он стал членом руководящего комитета в Рабочей группе экологического аудита. С 2005 г. он выполнял функцию заместителя Председателя Целевой группы МОВРУ по бухгалтерскому учету и аудиту помощи в связи со стихийными бедствиями.

Отменный послужной список д-ра Anwar Nasution начинается с момента завершения его учебы на факультете экономики Индонезийского университета в 1968 г. в возрасте 26 лет. (Он родился 5 августа 1942 г.) После этого он получил ученую степень магистра по специализации "государственное управление" на государственном факультете имени Кеннеди Гарвардского университета (Массачусетс, США) в 1973 году. В 1982 г. он получил ученую степень кандидата экономических наук в Туфтском университете (Медфорд, Массачусетс) США. Он специализировался в области прикладной макроэкономической теории, монетарной экономической теории и международной экономики. Одновременно д-р Nasution занимал должность профессора экономики в Индонезийском университете и являлся деканом факультета экономики в 1988-2001 годах. Он был почетным профессором школы Сасакавы на кафедре развития экономики во Всемирном научно-исследовательском

институте развития экономики при Университете ООН в Хельсинки и адъюнкт-профессором экономики в университетах Хельсинки и Тампере в 1995-1996 годах. Он был приглашенным научным сотрудником Национального бюро экономических исследований в Кембридже (Масачусетс, США), Института развития экономики в Токио, Научно-исследовательском институте тихоокеанских исследований, Австралийском национальном университете в Канберре (Австралия) и Киотском университете. Он работал консультантом в ЭСКАТО ООН, ЭКЛАК ООН, ЮСАИД, АДБ, Всемирном банке, МВФ и МИТИ Японии. Он является членом целого ряда экономических ассоциаций, таких как Международная консультативная группа финансового форума Тихоокеанского совета Организации экономического сотрудничества (PECC), Азиатской экономической группы Центра монетарных и экономических исследований Тихоокеанского бассейна в Сан-Франциско. Он также является международным ассоциированным членом министерства финансов Японии, членом Американской экономической ассоциации, Американского комитета азиатских экономических исследований (АКАЭИ), заместителем Председателя Индонезийской ассоциации экономистов и страновым директором Восточно-азиатской экономической ассоциации.

Профессор Nasution выполняет функции редактора Бюллетеня индонезийских экономических исследований (BIES), который издается Австралийским университетом в Канберре, журнала азиатских экономических исследований (издаваемого АКАЭИ) и журнала азиатской экономики. Его научные исследовательские работы публиковались во многих экономических журналах и целым рядом издательств, таких как сингапурское издательство ISEAS, "РутледжКурзон", издательствами Чикагского и Мичиганского университетов, издательствами "Прегер", "Марузен", "МакМиллан энд Линн Риннер паблишерс", ОЭСР и издательством Оксфордского университета.

В 1985-1994 гг. он выполнял функции экономического советника при министре по делам кооперативов Индонезии. В 1982-1983 гг. он являлся экономическим консультантом Индонезийского банка - центрального банка Индонезии, в котором он работал позднее, с июля 1999 г. по 2004 г., старшим заместителем управляющего Индонезийского центрального банка.

5. Подход, методология и стандарты ревизии

5.1 Подход к ревизии

Цель ревизии заключается в подготовке заключения ревизора в отношении финансовых ведомостей Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Африканской программы борьбы с онхоцеркозом (ПБО), Международного агентства по изучению рака (МАИР), Международного вычислительного центра (МВЦ), Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) за 2008-2009 гг. и 2010-2011 годы. Ревизия также позволяет получить информацию о внутреннем контроле, соблюдении действующих правил и положений, бюджетных положений, положений контрактов и соглашений, которые имеют отношение к финансовым сделкам, системам и процессам.

Для достижения цели ревизии и эффективного распределения выделенных на нее ресурсов ВРК-RI будет применять в работе по проведению ревизии ПБО, МАИР, МВЦ и ЮНЭЙДС подход с учетом рисков. При использовании этого подхода ВРК-RI будет обращать особое внимание на основные области риска в ВОЗ и ее региональных бюро, ПБО, МАИР, МВЦ и ЮНЭЙДС и разрабатывать программы ревизии, которые будут предусматривать ассигнование значительной части выделенных на ревизию ресурсов этим областям, сопряженным с высоким риском. Внутренние риски будут анализироваться на основе стратегического плана Организации и с учетом ее основных целей, ее программы и выделенных для этих целей ресурсов. Впоследствии, после завершения анализа системы внутреннего контроля, будет сделано заключение в отношении сочетания этих рисков.

В соответствии с международными стандартами, ВРК-RI также несет конкретную ответственность за расследование случаев мошенничества. Ревизионные процедуры построены таким образом, чтобы определить риск расточительных или ненадлежащих расходов денежных средств или других активов Организации, а также риск мошенничества и коррупции и обратить внимание на эти вопросы руководства ВОЗ. Кроме того, в своем плане ревизии ВРК-RI предусматривает максимально использовать результаты работы подразделений внутренней ревизии.

Что касается плана ВОЗ по постепенному введению в практику в 2008 г. Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) в порядке замены стандартов учета системы Организации Объединенных Наций, то ВРК-RI также намерен провести некоторые проверки на предмет определения готовности руководства принять МСУГС.

ВРК-RI полагает, что на этапе перехода к МСУГС риск неправильного отражения данных о финансовых сделках в финансовых ведомостях увеличится.

Кроме того, ВРК-RI будет использовать методы автоматизированной ревизии (СААТ) в целях повышения ее качества и эффективности.

5.2 Методология ревизии

Ревизия будет проводиться по следующим четырем основным направлениям: идентификация и определение приоритетности рисков, определение остаточного риска, снижение остаточного риска до приемлемого уровня и доведение результатов ревизии до сведения соответствующих подразделений. Эта задача будет решаться следующими методами:

- Выяснение принципа работы соответствующих подразделений
- Оценка стратегий управления с учетом рисков и соответствующих видов контроля
- Управление с учетом остаточных рисков
- Информирование соответствующих подразделений о результатах ревизии посредством подготовки соответствующего отчета.

5.2.1 Выяснение принципа работы соответствующих подразделений

В целях выявления и определения приоритетности рисков, связанных с ошибками и мошенничеством, которые воздействуют на результаты ревизии, мы будем стремиться понять используемые в подразделениях процессы управления с учетом рисков в отношении их стратегии, сферы действия, эффективности работы и системы информационного обеспечения. Ключевыми факторами понимания рисков, сопряженных с работой того или иного подразделения, являются условия, в которых действует данное подразделение, информация, требуемая для контроля за изменениями этих условий, и процессы или мероприятия, которые являются неотъемлемой частью успешной работы данных подразделений по достижению поставленных перед ними целей.

5.2.2 Оценка стратегий управления с учетом рисков и соответствующих видов контроля

Мы будем стремиться понять принцип действия существующей системы внутреннего контроля, предназначенной для использования руководством подразделений, и

определить ее соответствия критерию сведения до минимума потенциального искажения реального положения дел в финансовых ведомостях. После этого мы оценим эффективность системы внутреннего контроля для определения той степени, в которой можно на нее полагаться при проведении проверок по существу.

5.2.3. Управление с учетом остаточных рисков

Мы будем использовать метод снижения риска, который является эффективным и действенным средством сведения до минимума остаточного аудиторского риска до приемлемого уровня. Он включает разработку и соблюдение необходимых ревизионных процедур и проведение проверки по существу в целях получения фактических данных в порядке подтверждения правильности сделок и точности сальдо. Мы будем выделять больше ресурсов на анализ тех областей ревизии, которые сопряжены с повышенным риском, выявленным в результате ранее проведенных оценок.

5.2.4. Результаты ревизии

Мы будем незамедлительно доводить до сведения руководства выявленные нами факты еще до завершения ревизии, например несоблюдение законов и правил, сбои в работе, слабые места и неэффективность системы внутреннего контроля, что воздействует на способность Организации регистрировать, обрабатывать, обобщать и доводить финансовые данные до сведения соответствующих субъектов. Окончательный отчет будет издан после его обсуждения с руководителями старшего звена соответствующего подразделения.

5.3. Стандарты ревизии

ВПК-RI установил государственные стандарты бухгалтерского учета в 1995 г. в качестве своих основных стандартов ревизии, взятых из "желтой книги" Управления бухгалтерского учета правительства США. В настоящее время эти стандарты бухгалтерского учета пересматриваются в целях отражения изменений, обусловленных развитием международных стандартов бухгалтерского учета.

Мы будем осуществлять ревизию в соответствии с общепринятыми обычными стандартами бухгалтерского учета в соответствии с Положениями о финансах ВОЗ и Дополнительным кругом ведения, определяющим характер внешней ревизии ВОЗ. Общеприемлемые обычные стандарты бухгалтерского учета включают:

- Общие стандарты учета Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций;
- Стандарты учета Международной организации высших ревизионных учреждений;
- Стандарты учета Международной федерации бухгалтерских работников.

5.4. Ревизионная группа

Председатель ВРК-РИ направит одного из сотрудников в качестве директора внешней ревизии ВОЗ для работы в течение всего процесса ревизии в Женеве. Директор внешней ревизии (ВОЗ) будет подотчетен непосредственно председателю ВРК-РИ.

Ревизионная группа будет проводить промежуточную ревизию в течение двухгодичного периода и окончательную ревизию в конце двухгодичного периода. В ходе ревизии ВОЗ ВРК-РИ также планирует посетить некоторые из ее региональных бюро, выбранных с учетом оценки рисков. На каждом этапе ревизии ВРК-РИ будет привлекать к работе своих отдельных ревизоров: от старшего ревизора и инспектора до управляющего.

7. Вознаграждение за ревизию

Мы предлагаем назначить вознаграждение за ревизию в размере 897 000 долл. США за 2008-2009 гг. и 942 000 долл. США за 2010-2011 годы.

Указанные суммы основаны на полном возмещении понесенных расходов, связанных с ревизией, и включают все дорожные расходы, расходы на секретариатское обслуживание и другие вспомогательные расходы, а также расходы на проживание/суточные ревизоров, откомандированных для проведения ревизионной работы. Мы полагаем, что ВОЗ бесплатно предоставит ревизором технические средства, такие как служебные помещения, средства связи, фотокопировальные средства и канцелярское оборудование, в связи с чем они не включены в наши расходы.

БИОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

GUILLERMO N. CARAGUE
ПРЕДСЕДАТЕЛЬ РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ
Республика Филиппины

ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ

Дата рождения — 10 августа 1939 г.
Страна рождения — Филиппины

ПРОФЕССИЯ

Юрист и дипломированный государственный фининспектор

ОБРАЗОВАНИЕ

- 1990 г. *Доктор технических наук (Honoris Causa)*
Филиппинский технологический университет
- 1989 г. *Доктор философии по специальности "Институциональное развитие и управление" (Honoris Causa)*
Университет штата Изабела
- 1988 г. *Доктор управленческих наук (Honoris Causa)*
Филиппинский политический университет
- 1982 г. *Станфордская исполнительная программа*
Станфордский университет, США
- 1971 г. *Программа развития управления*
Азиатский институт управления
- 1968 г. *Бакалавр юридических наук*
Манильский университет Атенео
- 1960 г. *Бакалавр бизнес-управления*
Университет Востока

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ОПЫТ

А. На национальном уровне

<u>Правительство Республики Филиппины</u>	
2001 г. - по настоящее время	Председатель² Ревизионной комиссии
1993-1999 гг.	Член Кредитно-денежного совета и Комитета ликвидаторов Центральный банк Филиппин
1987-1992 гг.	Секретарь (министр) Департамент (министерство) финансов и управления Член Кредитно-денежного совета Центральный банк Филиппин Член Совета Национального органа экономики и развития (NEDA) Сотрудник Кабинета Президента по региональному развитию Регион III Председатель Целевой группы по реконструкции района горы Пинатубо (1991-1992 гг.) Председатель Комитета (1991-1992 гг.) Центр технологических ресурсов и ресурсов жизнеобеспечения (TLRC)
1986-1987 гг.	Заместитель министра Департамент финансов и управления
<u>Частный сектор</u>	
1979-1986 гг.	Партнер компания, "Сисип, Горрес, Велайо и К" (СГВ)
1976-1979 гг.	Руководитель СГВ
1976 г.	Специальный лектор Филиппинского университета (ФУ) Институт малого бизнеса
1971 г. и 1978 г.	Специальный лектор Юридического центра (ФУ)
1963-1973 гг.	Член преподавательского состава факультета, Университет Востока
1960-1963 гг.	Кадровый ревизор, СГВ

В. На международном уровне

2001 г - по настоящее время	Член Комиссии ревизоров ООН (КР ООН) Председатель КР ООН (2001 г., 2005-2006 гг.)
-----------------------------	--

² Продолжительность работы - семь лет: 2 февраля 2001 г. - 1 февраля 2008 г.

Член Группы Внешних ревизоров ООН
специализированных учреждений и
Международного агентства по атомной энергии
Председатель Группы Внешних ревизоров (2006 г.)

Член Азиатской организации высших ревизионных
учреждений (АОВРУ)
Председатель АОВРУ (2003-2006 гг.)

Член Международной организации высших
ревизионных учреждений (МОВРУ)

Г-н Guillermo N. Carague являлся также международным партнером компании "Артур Андерсен".

Он участвовал в выполнении различных проектов в качестве консультанта для государственных и частных компаний, а также для международных организаций, таких как Всемирный банк и Азиатский банк развития (АБР), как на Филиппинах, так и в других странах.

В рамках своей профессиональной деятельности он занимается также вопросами разработки проектов, финансового управления, организационного и институционального развития, стратегического и долгосрочного планирования, систем информационного управления и, среди прочего, программами компенсационных выплат для сотрудников.

ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА НАЦИОНАЛЬНОМ И МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЯХ

Г-н Guillermo N. Carague, являясь в настоящее время Председателем Ревизионной комиссии, осуществляет исполнительное управление и общее руководство организацией, которая и ныне играет заметную роль в бухгалтерской и аудиторской среде.

Деятельность на национальном уровне

- Проведение ежегодной комплексной ревизии всех государственных учреждений (268 национальных государственных учреждений, 59 местных государственных учреждений и 125 корпораций, которые находятся в собственности государства и/или под его контролем, что в целом составляет 452 учреждения).
- Проведение специальных ревизий, таких как государственные ревизии в целом, и аудиторские проверки эффективности работы сектора/эффективности расходования средств (GWSPA), а также выявление случаев мошенничества - ежегодно проводится пять-шесть ревизий, при этом в каждой задействовано около пяти-шести государственных учреждений.
- Ревизия проектов, которые проводятся при поддержке ПРООН, по субподрядам странового Отделения ПРООН на Филиппинах.
- Создание новой государственной системы бухгалтерского учета (взамен старой, которая была создана полвека назад) и разработка единого прикладного программного обеспечения для новой системы.

Международная деятельность

- Ежегодные и двухгодичные ревизии различных учреждений, бюро, миссий, фондов и программ системы ООН³.
- Участие в работе МОВРУ и АОВРУ, например участие в международных курсах обучения и проведение учебы ревизоров из других высших ревизионных учреждений (ВРУ).
- Участие и организация заседаний/совещаний/конференций КР ООН, Группы Внешних аудиторов, МОВРУ, АОВРУ, представителей внутренних ревизионных служб (ВРС), и Трехстороннего комитета надзорных органов ООН.
- Обновление/пересмотр Руководства по ревизии КР ООН.

ЧЛЕНСТВО В ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ

Единый комитет Филиппин (ИВР)

Филиппинский институт дипломированных государственных бухгалтеров (ПСПРА)

Ассоциация Филиппин по вопросам управления (МАР)

³ Эта ревизионная работа включает следующие организации: миротворческие миссии ООН, Детский фонд ООН (ЮНИСЕФ), Университет ООН (УООН), Международные уголовные трибуналы по бывшей Югославии и Руанды (МУТЮ и МУТР), Рамочная конвенция ООН об изменении климата (РКИК ООН), Конвенция ООН по борьбе с опустыниванием (КБО ООН), Учебный и научно-исследовательский институт ООН (ЮНИТАР) и целевой депозитный счет (Ирак). Ранее заказчиками, среди прочих, были следующие организации: Штаб-квартира ООН, Отделение ООН в Найроби (ЮНОН), Программа ООН по населенным пунктам (СП ООН/ХАБИТАТ ООН), Программа ООН по окружающей среде (ЮНЕП), Глобальный экологический фонд - ЮНЕП (ГЭФ), Специальные политические миссии ООН, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и Комиссия по международной гражданской службе (КМГС).

3. ПОДХОДЫ, ПРОЦЕДУРЫ И СТАНДАРТЫ РЕВИЗИИ

Подход к ревизии

В процессе принятия нашего подхода к ревизии с учетом факторов риска мы будем следовать именно этой концепции процесса, которая предполагает осуществление основных видов деятельности, по каждому из нижеследующих компонентов:

1. *Понимание операционной деятельности ВОЗ с целью выявления и установления приоритетности рисков* - мы получим представление об экономической деятельности ВОЗ в контексте рассмотрения ее стратегии, операций, эффективности работы и системы информации. С целью выявления, нахождения источников исходных документов и установления приоритетности рисков, связанных с ключевой информацией и ее обработкой, которые имеют прямое отношение к ревизии финансовых ведомостей, а также рисков управления, связанных с экономным, рациональным и эффективным использованием ресурсов ВОЗ.
2. *Оценка стратегий управления с учетом риска и средств контроля ВОЗ* - мы будем проводить оценку того, каким образом руководство ВОЗ контролирует риски, связанные с наиболее значимой и заслуживающей доверия информацией и с ее обработкой (выявленные и расставленные в порядке приоритетности, как это было указано в предыдущей части), а также риски, связанные с управлением ресурсами. В ходе оценки мы будем выявлять средства и меры контроля рисков, проводить анализ схемы контроля и составлять рекомендации по принятию надлежащих мер в случае неэффективности используемой схемы контроля, определять эффективность средств контроля рисков и рекомендовать, в случае необходимости, меры по их совершенствованию. Оценка средств контроля рисков, применяемых в ВОЗ, позволит в значительной мере убедиться в надежности используемых процедур контроля рисков и выработать более эффективные идеи относительно совершенствования этих процессов. Полученные результаты позволят нам в большей степени убедиться в качестве процессов, которые приводят к результатам, показанным в финансовых ведомостях и других административных отчетах.
3. *Анализ остаточного ревизионного риска с целью его снижения до приемлемого уровня* - мы проведем анализ и вынесем свое суждение относительно того, являются ли процессы контроля риска в Организации эффективными в снижении выявленного риска до приемлемого уровня или, напротив, существуют ли недостатки в этих процессах контроля, которые приводят к остаточному ревизионному риску. Мы выполним оценку анализа и действий ВОЗ в отношении выявленных рисков и проведем работу по снижению этого риска, в частности посредством изучения финансовых операций ВОЗ или анализа счетов и воспроизведения динамики учета и сальдо, и составим рекомендации относительно мер по совершенствованию систем информации ВОЗ и ее обработки. Исследование средств и мер контроля будет охватывать также оценку общих и прикладных мер контроля в условиях использования информационных компьютеризированных систем.
4. *Информирование о полученных результатах и степени соблюдения действующих правил* - мы подготовим и издадим ревизионный отчет (административное письмо по итогам промежуточных ревизий, а в конце финансового года - полную форму отчета), где будут подробно указаны результаты аудиторской проверки (как по финансовым документам, так и в отношении эффективности расходования средств). В качестве составной части нашего компонента по сообщению результатов в

отношении мониторинга и оценки мы изложим также в отчете положение дел с выполнением наших рекомендаций по ранее проведенной ревизии и воздействию, которое она оказала на цели ВОЗ.

В качестве составной части ревизионного процесса по анализу эффективности расходования средств мы будем выявлять проблемные оперативные области и причины их возникновения и формулировать реалистичные и практические решения этих проблем; определять возможности устранения неэффективных и убыточных моментов; оказывать поддержку Секретариату ВОЗ в определении или разработке критериев измерения достижения целей и задач Организации; проводить оценку систем информационного управления и контроля; обеспечивать дополнительный канал связи между оперативными уровнями и высшим управленческим уровнем, доводя до сведения руководства существующие на оперативном уровне опасения и проблемы в тех случаях, когда эти проблемы и опасения не доводятся до сведения руководства на постоянной основе; и предоставлять независимую и объективную оценку осуществляемых финансовых операций, не только указывая на те из них, которые нуждаются в совершенствовании, но и на те, которые выполняются надлежащим образом.

Ревизионные процедуры

Руководствуясь нашим ревизионным подходом с учетом рисков, мы будем осуществлять наиболее комплексные ревизионные процедуры, как этого требуют от нас стандарты Группы и общепризнанные международные стандарты, касающиеся аудиторской проверки. Процедуры ревизии будут основываться на представленной ВОЗ финансовой отчетности, в частности с учетом *следующих моментов*: (i) наличие или возникновение; (ii) полнота отраженных учетных данных; (iii) права и обязанности; (iv) должный выбор и применение общепризнанных критериев учета или выделения средств; (v) представление учетной информации в финансовой отчетности и раскрытие информации. Аналогичным образом, ревизионные процедуры, которые мы будем применять в ходе ревизии эффективности расходования средств, будут соответствовать принципам ВОЗ, касающимся управления ее ресурсами, а именно, принципам экономии, эффективности и результативности. В зависимости от оценки остаточных ревизионных рисков обычно наши ревизионные процедуры по снижению риска включают:

1. подтверждение - направление запроса третьей стороне для получения подтверждения информации в финансовой отчетности клиента;
2. практическое изучение или фактический подсчет - проверка реального наличия;
3. практика изучения документального обоснования финансовых операций;
4. отслеживание документов до бухгалтерских счетов;
5. переделка или пересчет - анализ работы, проделанной сотрудниками ВОЗ с целью проверки правильности;
6. наблюдение - наблюдение за работой персонала ВОЗ;
7. выверка - определение согласованности соответствующих учетных данных в бухгалтерских записях;
8. запрос - наведение справок для содействия осуществлению последующих процедур ревизии;
9. технический контроль и выверка - критическое или тщательное рассмотрение форм и документов с целью определения правильности занесения информации в бухгалтерские и учетные записи и финансовую отчетность;
10. процедура аналитического обзора - изучение взаимозависимости, корреляции коэффициентов и динамики и обзор финансовой отчетности; и

11. проверка, касающаяся смены отчетных периодов - для определения полноты информации.

Стандарты

В контексте общественного интереса и поддержки в отношении укрепления стандарта бухгалтерской профессии в мировом масштабе мы в своей работе придерживаемся высококачественных профессиональных стандартов.

Ревизионные стандарты

Мы проводим ревизии (то есть комплексный аудит - финансовый, надзорный (на соответствие установленным законом требованиям), аудит на соответствие действующим нормам и аудит эффективности расходования средств), используя в качестве норматива общепринятые стандарты ревизии (ОСР), которые соответствуют Международным стандартам аудиторской деятельности (МСАД), общим аудиторским стандартам и другим руководящим принципам проведения ревизии Группы внешних ревизоров; ревизионным стандартам МОВРУ; и другим ревизионным стандартам, которые могут быть применимы при проведении ревизии ВОЗ.

Бухгалтерские стандарты

В свете планируемого ВОЗ постепенного введения в практику Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС), которые начнут действовать с 2008 г., мы будем применять в качестве нормативов при проведении ревизии МСУГС, Положения о финансах и Финансовые правила ВОЗ. В период, когда МСУГС будут находиться в процессе принятия, мы будем также в качестве основного подхода использовать Стандарты учета системы ООН (СУС ООН) и другие стандарты учета профессиональных органов финансовой отчетности (например, Международные стандарты финансовой отчетности и изданные ранее Международные стандарты учета) тогда, когда это будет необходимо. Это может потребоваться при рассмотрении тех вопросов финансового учета, которые не предусмотрены ни МСУГС, ни Положениями о финансах и Финансовыми правилами ВОЗ, ни СУС ООН.

Наилучшая международная практика

В контексте проведения ревизий по вопросам эффективности расходования средств мы также будем использовать в качестве основного подхода соответствующие международные стандарты и методы наилучшей практики.

5. ГОНОРАР ЗА ПРОВЕДЕНИЕ РЕВИЗИИ

Предлагаемый гонорар за проведение ревизии как в отношении программных видов деятельности, финансируемых из средств регулярного бюджета, так и из внебюджетных источников, составляет 832 490 долл. США за финансовый период 2008-2009 гг. и 883 285 долл. США за финансовый период 2010-2011 гг., что в целом составит сумму 1 715 775 долл. США.

Гонорар состоит в основном из суточной надбавки, обеспечивающей прожиточный минимум (DSA), соответствующей доли зарплаты, страховых выплат, медицинских и социальных выплат и непредвиденных расходов, дорожных расходов и других издержек, связанных с оплатой ревизионных брифингов/семинаров по информированию, секретарских и других вспомогательных расходов

	<u>2008-2009 гг.</u>	<u>2010-2011 гг.</u>	<u>Итого</u>
Суточные (DSA) и т.д.	657 490 долл.	673 285 долл.	1 330 775 долл.
Дорожные расходы	151 000	189 000	340 000
Прочие расходы	<u>24 000⁶</u>	<u>21 000</u>	<u>45 000</u>
Итого	<u>832 490 долл.</u>	<u>883 285 долл.</u>	<u>1 715 775 долл.</u>

⁶ Несколько более высокие "Прочие расходы" за первый финансовый период объясняются издержками на обучение.

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

СВОДНАЯ ТАБЛИЦА С УКАЗАНИЕМ КАНДИДАТУР

Страна, выдвинувшая кандидата	Фамилия и должность выдвинутого кандидата	Финансовый период	Продолжительность аудиторской работы	Предлагаемое вознаграждение за ревизию (долл. США)
Индия	Г-н Vijaendra N. Kaul, Контролер и Генеральный аудитор Индии	2008–2009 гг. 2010–2011 гг.	85 месяцев 85 месяцев	860 422 860 422
Индонезия	Д-р Anwar Nasution, Председатель Ревизионного совета Республики Индонезия	2008–2009 гг. 2010–2011 гг.	87 месяцев 87 месяцев	897 000 942 000
Филиппины	Г-н Guillermo N. Sarague, Председатель Ревизионной комиссии Республики Филиппины	2008–2009 гг. 2010–2011 гг.	73 месяцев 70 месяцев	832 490 883 285